

uzavretá podľa zákona číslo 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách
a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach

Číslo zmluvy: 6522012

Čl.1 ZMLUVNÉ STRANY

D o d á v a t e ľ (vlastník a prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie) (ďalej len dodávateľ)				
Obchodné meno a sídlo: Považská vodárenská spoločnosť, a.s. Nová 133, Považská Bystrica, PSČ 017 46 Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri: OR Okresného súdu Trenčín, odd.:Sa vložka č.10421/R				
Zastúpený a oprávnený k podpisu: Ing. Ján Balušik, generálny riaditeľ Ing. Peter Majzel, obchodno-ekonomický riaditeľ				
IČO: 36672076	DIČ: 2022237547	IČDPH: SK2022237547	Tel.č.: 042-4321723	E-mail:
Bankové spojenie: VÚB Považská Bystrica		Číslo účtu: 35-2104372/0200		Fax:
O d b e r a t e ľ (ďalej len odberateľ)				
Obchodné meno a sídlo: OBECNÝ ÚRAD Ulica: BORČICE Obec: BOLEŠOV PSČ: 018 53 Číslo súpisne: Č. orientačné: Zapísaný v obchodnom registri:				
Zastúpený a oprávnený k podpisu: Anton Fabuš				
IČO: 00692310	DIČ:	IČDPH:	Tel.č.: 042/4493283	Fax:
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.		Číslo účtu: 19221372/0200		
Adresa zasielania faktúr: OBECNÝ ÚRAD Ulica: BORČICE Obec: BOLEŠOV PSČ: 018 53 Číslo súpisne: Č. orientačné:				

Čl.2 PREDMET PLNENIA

2.1 Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu, ktorej predmetom je dodávka pitnej vody verejným vodovodom (ďalej len VV).

Čl.3 MIESTO PLNENIA

3.1 Objekt alebo nehnuteľnosť (odberné miesto; ďalej len OM) odberateľa, ktorá je pripojená vodovodnou prípojkou na VV je identifikovaná v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.

Čl.4 SPÔSOB URČOVANIA MNOŽSTVA DODANEJ PITNEJ VODY

4.1 Na účely spoplatnenia, množstvo pitnej vody dodanej verejným vodovodom sa bude určovať určeným meradlom (vodomerom) umiestneným na vodovodnej prípojke k OM. Množstvo odoberanej vody z VV sa vykonáva odpočtom z meradla.

Čl.5 CENA, TARIFA A PLATOBNÉ PODMIENKY

5.1 Podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č.276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, vodohospodárske činnosti súvisiace s prevádzkovaním VV alebo VK patria medzi sieťové odvetvia a stanovenie cien a taríf podlieha vecnej regulácii. Reguláciu cien vykonáva Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len ÚRSO).

5.2 Tarify alebo ceny sú stanovené podľa platného výnosu ÚRSO, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupe pri regulácii cien vo vodohospodárskej činnosti súvisiacich s prevádzkovaním VV alebo VK a pri určovaní ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku. Ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, platná tarifa alebo cena na OM je uvedená v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.

5.3 Platnosť a účinnosť ÚRSO schválených cien, taríf a tarifných podmienok pre priznanie príslušnej tarify, je obdobie začínajúce 1. januárom a končiacie 31. decembrom príslušného kalendárneho roka, ak v rozhodnutí ÚRSO nie je uvedené inak.

5.4 Za odber vody z VV platí odberateľ dodávateľovi vodné.

5.5 K cene vodného sa fakturuje daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá je stanovená zákonom o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

5.6 Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene cien, taríf alebo tarifných podmienok pre priznanie tarify, dodávateľ tieto zmeny oznámi v regionálnych masovokomunikačných prostriedkoch a písomným oznámením odberateľovi, ktoré zašle najneskoršie v deň odoslania prvej vyúčtujúcej faktúry (ďalej len faktúra) vodného so zmenenou cenou alebo tarifou za 1 m³. V oznámení dodávateľ uvedie čas a spôsob uplatnenia zmeny ceny alebo tarify. Odberateľ súhlasí s takto zmenenými cenami alebo tarifami a zaväzuje sa ich akceptovať.

5.7 Obdobie odpočtu z meradla a fakturácie vodného na OM je uvedené v prílohe tejto zmluvy: „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.

5.8 Spôsob platby faktúr za vodné: prevodný príkaz.

5.9 Odberateľ je povinný uhradiť faktúry za vodné v lehote splatnosti do 14 dní odo dňa doručenia faktúry. Doručovanie faktúry sa riadi §46 odst.2 občianskeho súdneho poriadku.

5.10 Ak odberateľ neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je dodávateľ oprávnený uplatniť si nárok na úrok z omeškania. Výška úroku je určená podľa Obchodného zákonníka.

5.11 Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením dodávky vody v dôsledku neplatenia faktúr hradí odberateľ.

Čl.6 VŠEOBECNÉ DODACIE PODMIENKY

6.1 Pitná voda z VV na OM sa privádza vodovodnou prípojkou.

6.2 Dodávka vody kvalitou a množstvom je splnená vtokom vody z VV do vodovodnej prípojky.

6.3 Odberateľ môže z VV odoberať vodu v dohodnutom množstve uvedenom v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.

6.4 Odberateľ bude používať vodu na účely uvedené v prílohe „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.

- 6.5 Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa využívať dodanú vodu z VV na iný, ako dohodnutý účel a ani odovzdávať vodu ďalšiemu odberateľovi.
- 6.6 Ak je na vodovodnej prípojke umiestnené určené meradlo, je príslušenstvom VV a vo vlastníctve dodávateľa. Výmenu meradla vykonáva na vlastné náklady dodávateľ. Podľa § 26 zák. č. 442/2002 Z.z. je odberateľ povinný umožniť prevádzkovateľovi vstup na pozemok za účelom odpočtu, kontroly a výmeny meradla.
- 6.7 V prípade, ak nastanú zmeny súvisiace s odberom pitnej vody z VV, odberateľ sa zaväzuje tieto zmeny s novými údajmi oznámiť dodávateľovi a prevádzkovateľovi VV.
- 6.8 V prípade nezaplatenia vodného po dobu dlhšiu ako 30 dní po lehote splatnosti, môže dodávateľ prerušiť dodávku vody z VV, ktoré oznámi dodávateľ odberateľovi v lehote najmenej 3 dni vopred.
- 6.9 Ak sa množstvo vody dodanej VV určuje podľa vyhlášky č. 397/2003 Z. z. § 3 ods. 1 písm. a určeným meradlom, toto meradlo musí spĺňať požiadavky ustanovené zákonom č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR č. 210/2000 Z. z. o meradlách a metrologickej kontrole v znení neskorších predpisov.

ČI.7 KVALITA DODÁVANEJ VODY

- 7.1 Kvalita dodávanej vody z VV spĺňa požiadavky na zdravotnú bezchybnosť podľa zákona č.126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a vykonávacích predpisov.
- 7.2 Za kvalitu vody a jej kontrolu vo VV zodpovedá dodávateľ. Sledovanie kvality vody odobratej z vodného zdroja počas jej odberu, akumulácie, výroby, úpravy a dopravy k odberateľovi uskutočňuje dodávateľ podľa nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z.z.
- 7.3 Za kvalitu a kontrolu odobratej vody z domového rozvodného systému konečným spotrebiteľom t.j. z rozvodov potrubí, armatúr a zariadení nainštalovanými medzi vodovodnými výtokmi určenými na odber vody na ľudskú spotrebu a VV, zodpovedá odberateľ podľa zákona č.126/2006 Z.z.
- 7.4 V prípade, že kvalitu vody dodávanej z VV nie je možné preukázať odberom vody priamo z VV je pre tento účel rozhodujúce miesto odberu vzoriek zriadené na vodovodnej prípojke bezprostredne za meradlom, ak nie je osadené bezprostredne za hlavným uzáverom pre pripojenú nehnuteľnosť. Ak takéto miesto odberu vzorky nie je na vodovodnej prípojke zriadené, zriadi ho na tento účel na náklady vlastníka prípojky dodávateľ. Hlavný uzáver oddeľuje vodovodnú prípojku od vnútorného rozvodu pripojenej nehnuteľnosti. Ak nie je možné v prípade sporu odber vzorky vykonať uvedeným spôsobom, určí sa miesto odberu vzorky podľa technických možností zásobného systému.

ČI.8 REKLAMÁCIE

- 8.1 Odberateľ vody je oprávnený uplatňovať vady a reklamácie súvisiace s množstvom a kvalitou dodávanej vody. V prípade uplatňovania reklamácie bude odberateľ postupovať podľa **Reklamačného poriadku**, ktorý je k dispozícii v sídle dodávateľa a prevádzkovateľa VV a VK a na všetkých jeho prevádzkových strediskách.

ČI.9 ZMLUVNÉ POKUTY

- 9.1 Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu :
- za neoprávnený odber podľa § 25 ods.1 zákona číslo 442/2002 Z.z. vo výške **165,97 EUR** za každý druh neoprávneného odberu a každý preukázaný prípad zvlášť,
 - za neumožnenie vstupu prevádzkovateľovi VV na pripojenú nehnuteľnosť na účely zistenia stavu meradla, alebo jeho opravy, výmeny, alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody, ako aj zistenia technického stavu vodovodnej prípojky vo výške **165,97 EUR**.
- 9.2 Podkladom pre zaplatenie pokuty je faktúra vystavená dodávateľom s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa doručenia.
- 9.3 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody.

ČI.10 DOBA PLNENIA, ZMENY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 10.1 Táto zmluva je uzatvorená **na dobu neurčitú**.
- 10.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 10.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu tejto zmluvy, budú oznámené druhej zmluvnej strane písomným návrhom na zmenu zmluvy.
- 10.4 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 10.5 V prípade, ak nastal odber vody z VV pred dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy, odberateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za vodné na základe vystavenej faktúry dodávateľom.
- 10.6 V prípade, že odberateľ mieni ukončiť túto zmluvu v dôsledku prevodu nehnuteľnosti na nového vlastníka a nepožaduje prerušiť dodávku vody z VV, je povinný spolu s novým vlastníkom nehnuteľnosti dostaviť sa k dodávateľovi za účelom ukončenia tejto zmluvy a uzavretie zmluvy s novým odberateľom. Pritom predloží konečný stav meradla k dátumu zmeny odberateľa a fotokópie dokladov preukazujúcich zmenu v osobe vlastníka nehnuteľnosti (napr. výpis z listu vlastníctva, podanie návrhu na vklad prevodu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti, kúpna zmluva, darovacia zmluva prípadne iný obdobný doklad), ktoré overí dodávateľ z originálneho dokladu. Ak odberateľ túto povinnosť nesplní, je povinný platiť vodné podľa tejto zmluvy a to až do dňa uzatvorenia zmluvy s novým odberateľom alebo do dňa prerušenia dodávky vody.
- 10.7 Platnosť tejto zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť **dohodou**, alebo **výpoveďou** a to uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je dohodnutá na 30 dní odo dňa doručenia písomnej výpovede.
- 10.8 Uzatvorením tejto zmluvy sa ruší zmluva č. 23822004 zo dňa 4.10.2004 vrátane všetkých jej dodatkov.

ČI.11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Ak odberateľ nie je konečným spotrebiteľom má povinnosť konečného spotrebiteľa pitnej vody alebo spoluproducenta odpadových vôd informovať o obsahu tejto zmluvy.
- 11.2 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú vyslovene upravené touto zmluvou a zákonom č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.364/2004 Z.z. o vodách, zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka.
- 11.3 Zmluva je vyhotovená v 2-och vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých 1 vyhotovenie je pre odberateľa a 1 vyhotovenie je pre dodávateľa.
- 11.4 Odberateľ alebo producent prehlasuje, že sa oboznámil s Reklamačným poriadkom na dodávku vody z VV a odvádzanie odpadových vôd VK, ktorý je k dispozícii v sídle prevádzkovateľa a na všetkých jeho prevádzkových strediskách.
- 11.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa oboznámili, plne mu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez výhrad podpisujú.
- 11.6 Prílohy tvoria nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy, zmluvné strany s ich obsahom súhlasia. Prílohy nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom ich podpísania zmluvnými stranami, alebo dňom uvedeným v prílohe.

Prílohy : Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody

V Považskej Bystrici, dňa 12. 06. 2012

Dodávateľ:

Ing
generálny riaditeľ

POVAŽSKA VODARENSKÁ
SPOLOČNOSŤ, a.s.
POVAŽSKÁ BYSTRICA

Odberateľ:

OBEC BORČICE
OBECNÝ ÚRAD
018 53

PODPIS ANONYMIZOVANÝ
starosta obce

Odberateľ: OBECNÝ ÚRAD

IČO: 00692310

Číslo odberu	Adresa odberného miesta		dodávka vody		odpadové vody		odpočt. a faktur. obdobie (spravidla)
	adresa OM	popis OM č.parcel.KN kataster	účel použitia	priemer meradla	povolný odber v m3/rok	určenie množstva	
00536-0730-0	BORČICE 73,BOLEŠOV	kultúrny dom BORČICE	SHU	20	---	VV	2 x ročne
		Cenový tarif	vod: 0,9223 EUR (27,7852 SK)/m3 bez DPH vod: 1,1068 EUR (33,3435 SK)/m3 s DPH			stoč: 0,0000 EUR (0,0000 SK)/m3 bez DPH stoč: 0,0000 EUR (0,0000 SK)/m3 s DPH	
00537-0460-0	BORČICE ,BOLEŠOV	cintorin BORČICE	SHU	20	---	VV	2 x ročne
		Cenový tarif	vod: 0,9223 EUR (27,7852 SK)/m3 bez DPH vod: 1,1068 EUR (33,3435 SK)/m3 s DPH			stoč: 0,0000 EUR (0,0000 SK)/m3 bez DPH stoč: 0,0000 EUR (0,0000 SK)/m3 s DPH	

Legenda:

Účel použitia vody: SHÚ - na sociálne a hygienické účely, VÝR - na výrobné účely, PO - na požiarné účely
 Zdroj odpadových vôd: VV - verejný vodovod, VZ - vlastný zdroj, VPO - voda z povrchového odtoku (voda zo zrážok)
 Spôsob určenia množstva OV: MER - meradlom na vodovodnej prípojke, SČSV - smernými číslami spotreby vody,
 MO - merným objektom na kanalizačnej prípojke, VÝP - vypočtom

V Považskej Bystrici, dňa 12. 06. 2012

(Konverzný kurz: 30.1260 SK/EUR)

OBEC BORČICE
OBECNÝ ÚRAD
018 53

Dodávateľ:

Odberateľ:

POVAŽSKA VODARENKA
SPOLOČNOSŤ, a.s.
POVAŽSKÁ BYSTRICA

Počet odberov v prílohe: 2

Ing.
generálny riaditeľ

PODPIS ANDRÝ HIZOVANÍ

obchodno-ekonomický riaditeľ

PODPIS ANONY HIZOVANÍ

Starosta obce